Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire
https://pace.coe.int

COUNCIL OF EUROPE
CONSEIL DE L'EUROPE

Doc. 553
12 octobre 1956

Conclusion d'un accord pour assurer des facilités de circulation réciproques aux mutilés et invalides de guerre à l'occasion de leurs voyages par chemin de fer à l'étranger

Proposition de recommandation
déposée par M. René RADIUS et d'autres membres de l'Assemblée

Proposition de recommandation

L'Assemblée,

Se référant à la Recommandation 81 (1955), par laquelle l'Assemblée Consultative a demandé au Comité des Ministres de proposer aux gouvernements membres « l'extension aux citoyens des autres pays membres des facilités et des avantages accordés à ses propres nationaux par un Etat membre »;

Considérant que les mutilés et invalides de guerre de différents Etats membres du Conseil de l'Europe bénéficient, à l'intérieur de leur pays, de facilités spéciales pour les voyages, notamment en ce qui concerne les tarifs ferroviaires ;

Considérant qu'un Accord sur l'échange de mutilés de guerre aux fins de traitement médical a_ été signé le 13 décembre 1955 par tous les États membres du Conseil de l'Europe ;

Considérant que les échanges et les contacts entre les victimes de la guerre renforcent les liens d'amitié entre les individus et les peuples, et substituent à l'hostilité d'hier la compréhension et la solidarité ; que ces échanges et ces contacts sont indispensables à la réconciliation et à l'amitié européennes ; qu'il importe, dès lors, de les promouvoir et de les favoriser;

Considérant, d'autre part, qu'il y a lieu, pour des raisons humanitaires, de prendre en considération particulière le cas des invalides et mutilés de guerre incapables de voyager isolément ou qui se déplacent difficilement seuls,

Recommande au Comité des Ministres l'adoption d'un projet d'accord dont la teneur suit :

ARTICLE 1er

Les mutilés et invalides de guerre, tels qu'ils sont définis jpar la législation particulière de chacun des Etats membres, bénéficient, lorsqu'ils se rendent dans l'un de ceux-ci, et pendant leur séjour, des réductions ou exonérations de tarifs que ce pays consent à ses propres mutilés et invalides de guerre en ce qui concerne les transports par chemin de fer.

ARTICLE 2

Le guide accompagnant un mutilé ou invalide de guerre incapable de se déplacer isolément, ou qui se déplace difficilement seul, bénéficie sur les chemins de fer des exonérations ou réductions consenties par la réglementation ou la législation du pays intéressé.

ARTICLE 3

Les a v a n t a g e s définis a u x articles 1 e r e t 2 ci-dessus sont accordés sur p r é s e n t a t i on d ' u n document européen approuvé par les g o u v e r n e m e n t s et a t t e s t a n t que le t i t u l a i re m u t i l é , i n v a l i d e de guerre ou guide, au r e g a rd de la l é g i s l a t i o n d e son p a y s , bénéficie des dispos i t i o n s du p r é s e n t Accord.

ARTICLE 4

Les lois et règlements en vigueur sur les t e r r i t o i r e s des P a r t i e s C o n t r a c t a n t e s auxquels le présent Accord est applicable, ainsi que les réserves formulées par les P a r t i e s , sont énumérés r e s p e c t i v e m e n t a u x annexes I et II.

ARTICLE 5

Le présent Accord est ouvert à la s i g n a t u r e des Membres du Conseil de l ' E u r o pe qui p e u v e n t y a d h é r e r p a r :

1. la s i g n a t u r e sans r é s e r v e d e r a t i f i c a t i o n ;
2. la s i g n a t u r e sous r é s e r v e de r a t i f i c a t i o n. - Les i n s t r u m e n t s de r a t i f i c a t i o n seront déposés près le S e c r é t a i r e Général du Conseil de l ' E u r o p e .

ARTICLE 6

Le p r é s e n t Accord e n t r e r a en vigueur le premier jour du mois s u i v a n t la d a t e à laquelle t r o i s Membres du Conseil, conformément a u x dispositions de l ' a r t i c l e 5, a u r o n t signé l ' A c c o r d sans réserve de r a t i f i c a t i o n ou l'aur o n t ratifié.

P o u r t o u t Membre qui u l t é r i e u r e m e nt signera l'Accord sans réserve de r a t i f i c a t i on ou le ratifiera, l'Accord entrera en vigueur le p r e m i e r jour d u mois s u i v a n t la s i g n a t u r e ou le dépôt de l ' i n s t r u m e n t de r a t i f i c a t i o n.

ARTICLE 7

Le Comité des Ministres du Conseil de l ' E u r o p e peut i n v i t e r t o u t E t a t non membre du Conseil à adhérer au présent Accord. L ' a d h é s i o n p r e n d r a effet le p r e m i e r j o u r du mois s u i v a n t le dépôt de l ' i n s t r u m e n t d'adhésion.

ARTICLE 8

Le Secrétaire Général du Conseil de l ' E u r o p e notifiera a u x membres du Conseil :

a. la d a t e de l ' e n t r é e en vigueur du p r é s e n t Accord et les noms des Membres a y a nt signé sans r é s e r v e de r a t i f i c a t i o n ou r a t i f i é;

b. le dépôt de tout instrument d ' a d h é s i o n effectué en a p p l i c a t i o n de l ' a r t i c l e 7;

c. o u t e modification reçue en applic a t i o n des dispositions de l ' a r t i c l e 9 et la d a te à laquelle celle-ci p r e n d r a effet.

ARTICLE 9

Le présent Accord demeurera en vigueur sans l i m i t a t i o n de durée.

o u t e P a r t i e C o n t r a c t a n t e p o u r r a mett r e fin, en ce qui la concerne, à l ' a p p l i c a t i on du p r é s e n t Accord en d o n n a n t un p r é a v i s d'un a n à cet effet au Secrétaire Général du Conseil de l ' E u r o p e.

E n foi de quoi, les soussignés, d û m e nt a u t o r i s é s à cet effet, ont signé le p r é s e n t Accord.

Fait à - le -

Exposé des motifs

1. Par sa R e c o m m a n d a t i o n 81 (1955), l'Assemblée Consultative du Conseil de l'Eur o p e a demandé au Comité des Ministres de proposer aux g o u v e r n e m e n t s membres « l'ext e n s i o n a u x citoyens des a u t r e s pays membres des facilités et des a v a n t a g e s accordés à ses p r o p r e s n a t i o n a u x par un E t a t membre ».

La mise en oe u v r e r a p i d e de c e t t e recomm a n d a t i o n a p p a r a î t p a r t i c u l i è r e m e n t souhait a b l e dans le d o m a i n e des facilités de t r a n s p o rt consenties a u x m u t i l é s et i n v a l i d e s de guerre.

2. Les l é g i s l a t i o n s ou r é g l e m e n t a t i o n s des É t a t s membres c o n t i e n n e n t p r e s q u e t o u t e s des dispositions en cette matière, mais celles-ci ne sont i d e n t i q u e s ni p a r la n a t u r e des avant a g e s consentis, ni p a r leur i m p o r t a n c e.

On ne p e u t espérer m e t t r e r a p i d e m e nt u n t e r m e à c e t t e d i v e r s i t é . E n effet, les régimes n a t i o n a u x les moins favorables ne peuvent ê t r e s y s t é m a t i q u e m e n t élevés au niveau des plus généreux, et il serait déraisonnable de d e m a n d e r à ces derniers de s'aligner, même p a r t i e l l e m e n t , sur les a u t r e s . Dans ces condit i o n s , l ' u n i f o r m i s a t i o n en cette matière, bien que s o u h a i t a b l e , a p p a r a î t encore irréalisable dans l ' i m m é d i a t.

Il c o n v i e n t donc de t e n i r c o m p t e de la d i v e r s i t é des différents régimes n a t i o n a u x . C'est p o u r q u o i le présent projet^ est fondé sur le p r i n c i p e s u i v a n t : c h a q u e É t a t membre s'engage à accorder aux citoyens mutilés et invalides de guerre des a u t r e s É t a t s membres les r é d u c t i o n s de t a r i f s de t r a n s p o r t qu'il accorde lui-même à ses propres n a t i o n a u x mutilés et i n v a l i d e s de guerre.

3. En v e r t u de ce principe, qui reste fidèle t a n t à l ' e s p r i t q u ' à la l e t t r e de la Recomm a n d a t i o n 81, un É t a t membre qui n'accord e r a i t à ses v i c t i m e s de guerre aucune facilité de t r a n s p o r t ne p o u r r a i t être mis dans l'oblig a t i o n d'en consentir a u x citoyens des autres É t a t s membres; il a p p a r t i e n t , d ' a u t r e part, a u x g o u v e r n e m e n t s qui c o n s e n t e n t des réduct i o n s à leurs invalides ou mutilés de guerre de décider s'ils a c c e p t e n t , néanmoins, d'accorder sans d i s c r i m i n a t i o n ces r é d u c t i o n s aux invalides ou mutilés de guerre é t r a n g e r s , même à ceux qui ne bénéficient dans leur pays d'aucun a v a n t a g e p a r t i c u l i e r.

4. Le cas des invalides ou mutilés de guerre i n c a p a b l e s de v o y a g e r isolément, ou qui se d é p l a c e n t difficilement seuls, doit faire l'obj e t d'une considération h u m a n i t a i r e except i o n n e l l e .

Nous pensons q u ' e l l e doit se t r a d u i re aussi p a r l ' o c t r o i au guide qui les accompagne l o r s q u ' i l s v o y a g e n t à l ' é t r a n g e r des r é d u c t i o ns ou e x o n é r a t i o n s appliquées p a r les chemins de fer à l e u r s n a t i o n a u x.

5. Le p r é s e n t p r o j e t est en t o u t cas de n a t u r e à a p p o r t e r une c o n t r i b u t i o n appréciable à la f o r m a t i o n de cet esprit de s o l i d a r i t é europ é e n qui r e s t e l'objectif majeur du Conseil de l ' E u r o p e . En favorisant, sans qu'il en r é s u l te des répercussions financières importantes sur l ' é c o n o m i e des différents chemins de fer, les échanges et les c o n t a c t s e n t r e les victimes de g u e r r e , n o t a m m e n t en s u b s t i t u a n t à l ' h o s t i l i té qui les a autrefois opposés une compréhension et u n e a m i t i é nouvelles, il c o n s t i t u e une des bases de la r é c o n c i l i a t i o n e u r o p é e n n e et u n des germes de la p a i x e n t r e les hommes.

Signé (voir au verso)

Signé:

RADIUS René, France